



ÚRAD PRE VEREJNÉ OBSTARÁVANIE
Dunajská 68, P. O. BOX 58, 820 04 Bratislava 24
Odbor legislatívno-právny

Bratislava 15.07.2011
Číslo: 98-3000/SK/6/2011

Úrad pre verejné obstarávanie, Dunajská 68, 820 04 Bratislava (ďalej len „úrad“), ako ústredný orgán štátnej správy pre oblasť verejného obstarávania a ako orgán príslušný podľa § 109, § 112 písm. b), c) a l), § 137 ods. 2 písm. d) a § 149 v spojení s § 153 a § 155d ods. 4 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) a v súlade s § 5, § 46 a § 47 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) vo veci uloženia pokuty verejnému obstarávateľovi **Záchranná a dopravná zdravotnícka služba Bratislava, Antolská 11, 850 07 Bratislava** (ďalej len „účastník konania“) za naplnenie skutkovej podstaty správneho deliktu podľa § 149 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní v znení účinnom do 31.12.2009 pri zadávaní zákazky na predmet „Nákup a dodanie špeciálnych sanitných motorových vozidiel“, vydáva toto:

r o z h o d n u t i e:

Účastníkovi konania sa **ukladá pokuta** v celkovej výške **15.000 EUR** (slovom: pätnásťtisíc eur) podľa **§ 149 ods. 1 písm. f)** zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom do 31.12.2009 za to, že pri zadávaní zákazky na predmet „Nákup a dodanie špeciálnych sanitných motorových vozidiel“ nesplnil povinnosť uloženú rozhodnutím úradu č. 893-134-7000/2009 zo dňa 07.10.2009.

Účastník konania je povinný uloženie pokutu zaplatiť v lehote **do 15 dní** odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet správneho orgánu číslo **7000062713/8180**, vedený v Štátnej pokladnici s uvedením identifikačného variabilného symbolu **983000SK11** a konštantného symbolu **0558**.

O d ô v o d n e n i e:

Správne konanie vo veci uloženia pokuty začal úrad z úradnej povinnosti na základe zistení uvedených v Protokole o výsledku kontroly dodržiavania zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov č. 634-6000/7/2009 zo dňa 25.02.2010 a v zápisnici o prerokovaní protokolu č. 634-6000/11/2009 zo dňa 17.06.2010.

Správny orgán v súlade s § 18 správneho poriadku oznámil účastníkovi konania začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty listom č. 98-3000/SK/1/2011 zo dňa 11.05.2011, ktorý mu bol doručený dňa 12.05.2011. Dňa 31.05.2011 si správny orgán zapožičal súvisiaci administratívny spis z Krajského súdu v Bratislave.

Účastníkovi konania bolo podľa § 33 ods. 2 správneho poriadku umožnené oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, vyjadriť sa k podkladu, i k spôsobu jeho zistenia a prípadne navrhnúť jeho doplnenie. Na základe uvedeného sa účastník konania dňa 16.06.2011 o 10.00 hod. oboznámil s kompletným podkladom pre rozhodnutie a na základe dohody doručil dňa 01.07.2011 písomné stanovisko k podkladu pre rozhodnutie.

Podklad pre vydanie rozhodnutia tvorí:

- Protokol o výsledku kontroly dodržiavania zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov č. 634-6000/7/2009 zo dňa 25.02.2010
- Vyjadrenie k Protokolu o výsledku kontroly dodržiavania zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov č. R.14/2010 zo dňa 15.03.2010
- Vyjadrenie k námietkam vedúceho kontrolovaného subjektu ku kontrolným zisteniam č. 634-6000/8/2009 zo dňa 12.05.2010
- Zápisnica o prerokovaní protokolu o výsledku kontroly dodržiavania zákona o verejnom obstarávaní č. 634-6000/11/2009 zo dňa 17.06.2010
- Vyjadrenie k podkladom pre rozhodnutie v správnom konaní č. R.14/2011/1181 zo dňa 30.06.2011
- súvisiaci spisový materiál.

Z podkladu pre rozhodnutie a zákona o verejnom obstarávaní platného v čase predmetného verejného obstarávania vyplýva nasledovné:

Účastník konania, ako verejný obstarávateľ podľa § 6 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní, vyhlásil verejné obstarávanie uverejnením oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania na nadlimitnú zákazku verejnou súťažou na predmet zákazky „Nákup a dodanie špeciálnych sanitných motorových vozidiel“. Predmetné oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania bolo zverejnené vo vestníku EÚ pod č. 2009/S145-212609 zo dňa 31.07.2009 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 147/2009 zo dňa 01.08.2009 pod značkou 04284 – MST.

V predmetnej verejnej súťaži si vyžiadalo súťažné podklady 36 záujemcov, ktorým boli tieto poskytnuté. Dňa 10.08.2009 podala spoločnosť PANAX F.C.S., Tvrdošín žiadosť o nápravu podľa § 136 ods. 1 písm. c) zákona o verejnom obstarávaní proti podmienkam uvedeným v oznámení o vyhlásení verejného obstarávania, proti podmienkam účasti - ekonomické a finančné postavenie. Predmetnú žiadosť o nápravu účastník konania listom č. R.14/2009/871 zo dňa 12.08.2009 zamietol pre nedodržané procesné úkony, pretože lehota na doručenie žiadosti o nápravu uplynula dňa 07.08.2009. Dňa 17.08.2009 spoločnosť PANAX F.C.S. požiadala účastníka konania o vysvetlenie súťažných podkladov. Listom zo dňa 20.08.2009 účastník konania v súlade so zákonom o verejnom obstarávaní poskytol vysvetlenie súťažných podkladov všetkým záujemcom. Dňa 17.08.2009 podala spoločnosť SELVIT spol. s r.o., Žilina žiadosť o nápravu podľa § 136 ods. 1 písm. b) a § 136 ods. 3 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní proti podmienkam uvedeným v súťažných podkladoch alebo iných dokumentoch poskytnutých verejným obstarávateľom, v časti B.1 Opis predmetu zákazky. Predmetnej žiadosti o nápravu účastník konania v plnom rozsahu vyhovel a oznámenie o výsledku vybavenia žiadosti o nápravu doručil všetkým záujemcom. Listom zo dňa 17.08.2009 záujemca Jozef Seleš SELVIT podal žiadosť o nápravu proti podmienkam uvedeným v súťažných podkladoch podľa § 136 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní, ktorou sa účastník konania nezaoberal, nakoľko identickej žiadosti listom zo dňa 25.08.2009 vyhovel. Listom zo dňa 22.08.2009 spoločnosť Bridgeport s.r.o., Bratislava podala žiadosť o nápravu podľa § 136 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní proti

podmienkam uvedeným súťažných podkladoch. Účastník konania listom zo dňa 27.08.2009 podanú žiadosť o nápravu zamietol s výnimkou časti návrhu žiadateľa – predmet zákazky – obstarávateľ odkazuje na neplatnú vyhlášku a časti návrhu žiadateľa – zmluva – uzavretá zmluva o nájme nesmie byť v rozpore so súťažnými podkladmi.

Dňa 01.09.2009 podal záujemca Bridgeport s.r.o., Bratislava námietku podľa § 138 ods. 2 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní proti podmienkam uvedeným v súťažných podkladoch. Účastník konania v súlade s § 138 ods. 14 zákona o verejnom obstarávaní oznámil listom zo dňa 03.09.2009 podanie námietok všetkým záujemcom, ktorí si vyžiadali súťažné podklady.

Dňa 07.10.2009 vydal úrad v konaní o námietkach rozhodnutie č. 893-134-7000/2009, v ktorom úrad v súlade s § 139 ods. 2 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní nariadil účastníkovi konania, aby do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia zrušil diskriminačné podmienky alebo požiadavky a zároveň podľa § 139 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní nariadil účastníkovi konania odstrániť protiprávny stav do 30 dní odo dňa doručenia tohto rozhodnutia.

Výrok predmetného rozhodnutia bol koncipovaný nasledovne: „Úrad podľa § 139 ods. 2 písm. b) zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov **nariaduje zrušiť** diskriminačné podmienky alebo požiadavky kontrolovaného **do 30 dní** odo dňa doručenia tohto rozhodnutia. Diskriminačné podmienky alebo požiadavky sú uvedené v:

- oznámení o vyhlásení verejného obstarávania uverejnenom v Úradnom vestníku Európskej únie EÚ/S S145 dňa 31. 07. 2009 pod značkou 2009/S 145-212609 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 147/2009 dňa 01. 08. 2009 pod značkou 04284 - MST, konkrétne: požiadavku uvedenú v bode III.2.3.5 „Ďalšie požiadavky verejného obstarávateľa“, a to odstránením textu „Požaduje sa minimálne jedno regionálne servisné stredisko na území každého kraja (BA, TT, NR, TN, ZA, BB, PO, KE)“ z uvedenej podmienky účasti,
a
podľa § 139 ods. 3 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov **nariaduje odstránenie protiprávneho stavu do 30 dní** odo dňa doručenia tohto rozhodnutia. Protiprávny stav je spôsobený:
- požiadavkou uvedenou v bode B.1.1.5 „Požiadavky na homologizáciu vozidla kategórie Furgon“ časti B.1 „Opis predmetu zákazky“ súťažných podkladov, konkrétne: požiadavkou, aby vozidlá boli spracované podľa **hlavných zásad** noriem STN 1865 a STN EN 1789. Odstránenie protiprávneho stavu je potrebné vykonať tak, aby túto požiadavku kontrolovaný určil jednoznačne a súladne s ostatnými požiadavkami na predmet zákazky,
- požiadavkou uvedenou v bode B.1.2.5 „Požiadavky na homologizáciu pre vozidlo so skriňovou zástavbou“ časti B.1 „Opis predmetu zákazky“ súťažných podkladov, konkrétne: požiadavkou, aby vozidlá boli spracované podľa **hlavných zásad** noriem STN 1865 a STN EN 1789. Odstránenie protiprávneho stavu je potrebné vykonať tak, aby túto požiadavku kontrolovaný určil jednoznačne a súladne s ostatnými požiadavkami na predmet zákazky,
- požiadavkou uvedenou v bode 2 časť B.3 „Obchodné podmienky dodania predmetu zákazky“ súťažných podkladov - lehota dodania vozidiel je do 4 mesiacov v nadväznosti na požiadavku uvedenú v prílohe č. 3 - termíny dodávky na mesiace november/2009, december/2009, máj/2010, jún/2010 a júl/2010. Odstránenie protiprávneho stavu je potrebné vykonať tak, aby tieto požiadavky kontrolovaný určil jednoznačne a súladne,

- požiadavkou uvedenou v bode B.1.1.5 „Požiadavky na homologizáciu vozidla kategórie Furgon“ časti B.1 „Opis predmetu zákazky“ súťažných podkladov cit.: „Výrobca musí byť minimálne držiteľom certifikátu ISO 9001:2001 s možnosťou kontroly výroby“. Odstránenie protiprávneho stavu je potrebné vykonať tak, aby túto požiadavku kontrolovaný vypustil zo súťažných podkladov.
- požiadavkou uvedenou v bode B.1.2.5 „Požiadavky na homologizáciu pre vozidlo so skriňovou zástavbou“ časti B.1 „Opis predmetu zákazky“ súťažných podkladov cit.: „Výrobca musí byť minimálne držiteľom certifikátu ISO 9001:2001 s možnosťou kontroly výroby“. Odstránenie protiprávneho stavu je potrebné vykonať tak, aby túto požiadavku kontrolovaný vypustil zo súťažných podkladov.
- požiadavkou uvedenou v bode B.1.3.2 „Požiadavky na technické parametre konvenčného defibrilátora – kardiostimulátor – monitor“, konkrétne: požiadavkou na prevádzkovú teplotu -20C až 55C bez obmedzenia doby prevádzky. Odstránenie protiprávneho stavu je potrebné vykonať tak, aby túto požiadavku kontrolovaný určil jednoznačne“.

Predmetné rozhodnutie úradu bolo účastníkovi konania doručené dňa 08.10.2009 a v súlade s § 14 ods. 2 a 3 zákona o verejnom obstarávaní bolo dňom doručenia právoplatné, vykonateľné dňom uplynutia lehoty na plnenie, nebolo prípustné voči nemu podať opravný prostriedok a podľa § 140 ods. 4 zákona o verejnom obstarávaní bolo preskúmateľné súdom na základe žaloby podanej v lehote 10 dní od doručenia rozhodnutia.

Správny orgán má za preukázané, že účastník konania predmetné rozhodnutie nerešpektoval, výrok nevykonal a svojimi úkonmi v stanovenej lehote neodstránil protiprávny stav a diskriminačné podmienky a požiadavky, nakoľko zo spisového materiálu je zrejmé, že namiesto rešpektovania rozhodnutia úradu v deň jeho doručenia otváral a vyhodnocoval dvomi uchádzačmi predložené ponuky.

Účastník konania dňa 08.10.2009 zriadil komisiu pre vyhodnotenie ponúk, ktorá dňa 08.10.2009 pristúpila k vyhodnoteniu splnenia podmienok účasti a k vyhodnoteniu ponúk. Zo zápisnice z vyhodnotenia splnenia podmienok účasti zo dňa 08.10.2009 vyplýva, že komisia účastníkovi konania odporučila vylúčiť ponuku skupiny dodávateľov Bridgeport s.r.o. a PANAX F.C.S. spol. s r.o. z dôvodu nepredloženia potvrdenia banky v požadovanej forme o dlhodobej disponibilite k čiastke minimálne 20 miliónov EUR a zaradiť ponuku uchádzača Volkswagen Finančné služby Slovensko s.r.o. do ďalšieho hodnotenia. Zo zápisnice z vyhodnotenia ponúk zo dňa 08.10.2009 vyplýva, že úspešným uchádzačom sa stal uchádzač Volkswagen Finančné služby Slovensko s.r.o.. Listom zo dňa 08.10.2009, doručeným dňa 09.10.2009, oznámil účastník konania uchádzačovi Bridgeport s.r.o. jeho vylúčenie z verejného obstarávania a zároveň listom zo dňa 08.10.2009 zaslal úspešnému uchádzačovi oznámenie o výsledku vyhodnotenia ponúk, doručené dňa 09.10.2009.

Účastníkovi konania bolo v správnom konaní na osobnom oboznámení umožnené vyjadriť sa k podkladom pre rozhodnutie. Dňa 01.07.2011 bolo úradu doručené vyjadrenie účastníka konania č. R.14/2011/1181 zo dňa 30.06.2011, v ktorom účastník konania uviedol, že vzhľadom na rozsah spisu a uskutočnené personálne zmeny v uplynulom období nedokáže dostatočne podrobne posúdiť podklad pre rozhodnutie, a preto považuje za dostatočné doterajšie písomné a ústne vyjadrenia formulované najmä vo Vyjadrení k Protokolu o výsledku kontroly dodržiavania zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zo dňa 15.03.2010. V predmetnom vyjadrení č. R.14/2010 zo dňa 15.03.2010 k bodom 5 a 6 Protokolu (nerešpektovanie rozhodnutia úradu – odstránenie diskriminačných podmienok) účastník konania uvádzal, že predmetné rozhodnutie mu bolo doručené dňa 08.10.2009 o 14.00 hod. a pracovníčka až v popoludňajších hodinách zaevidovala a riaditeľovi organizácie pridělila

predmetnú zásielku. Nakoľko k vyhodnocovaniu ponúk došlo v raňajších hodinách, a predmetné rozhodnutie sa do dispozičnej sféry účastníka konania dostalo až po vyhodnotení ponúk, účastník konania nemohol rešpektovať závery uvedené v rozhodnutí, nakoľko o nich nemal vedomosť, a preto má za to, že k porušeniu § 9 ods. 1 a 2 v spojení s § 139 ods. 2 písm. b) a 3 zákona o verejnom obstarávaní nedošlo.

Správny orgán má jednoznačne za to, že účastníkom tvrdené skutočnosti o tom, že predmetné rozhodnutie sa do jeho dispozičnej sféry dostalo až po vyhodnotení ponúk, nemá vplyv na meritum veci, nakoľko predmetným rozhodnutím uložená povinnosť spočívajúca v zrušení diskriminačných podmienok alebo požiadaviek a odstránení protiprávneho stavu nebola účastníkom konania vykonaná.

Správny orgán považuje tvrdenia účastníka konania o tom, že nemohol rešpektovať závery uvedené v predmetnom rozhodnutí, lebo o nich nemal v čase vyhodnocovania ponúk vedomosť, za právne irelevantné, nakoľko účastník konania mal vedieť a vedel, že je účastníkom konania o námietkach a mal vedieť a vedel, že úrad v predmetnom konaní o námietkach rozhodne.

Správny orgán má na základe vykonaného dokazovania jednoznačne za preukázané, že vyššie uvedeným konaním naplnil účastník konania skutkovú podstatu správneho deliktu podľa § 149 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní v znení účinnom do 31.12.2009.

Podľa § 149 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní v znení účinnom do 31.12.2009 úrad uloží verejnému obstarávateľovi a obstarávateľovi pokutu vo výške do 15 000 EUR, ak nesplnil povinnosť uloženú rozhodnutím úradu.

Podľa § 149 ods. 3 zákona o verejnom obstarávaní pri ukladaní pokuty úrad prihliada najmä na povahu, závažnosť, spôsob a následky porušenia povinnosti.

Pri úvahe o uložení pokuty ako aj jej výške správny orgán po vyhodnotení jednotlivých dôkazných listín, hodnotil povahu pochybení, skúmal ich podstatu i okolnosti týkajúce sa tohto verejného obstarávania, ich závažnosť a dôsledky, jednotlivo i vo vzájomných súvislostiach.

Správny orgán po uplatnení správnej úvahy rozhodol o uložení pokuty v hornej hranici, nakoľko má za to, že konanie účastníka konania malo zásadný vplyv na výsledok verejného obstarávania spočívajúci v tom, že účastník konania svojim postupom znemožnil uchádzačom, resp. potenciálnym záujemcom predloženie ponuky v súlade s rozhodnutím úradu č. 893-134-7000/2009 zo dňa 07.10.2009.

Nerešpektovanie rozhodnutia úradu o námietkach č. 893-134-7000/2009 zo dňa 07.10.2009 ako následok konania účastníka konania v rozpore so zákonom o verejnom obstarávaní malo preukázateľne zásadný vplyv na proces verejného obstarávania, nakoľko došlo k obmedzeniu hospodárskej súťaže a porušeniu princípu rovnakého zaobchádzania a nediskriminácie uchádzačov alebo záujemcov.

Nerešpektovanie rozhodnutí orgánu dohľadu nad verejným obstarávaním predstavuje jedno z najzávažnejších porušení zákona o verejnom obstarávaní, nakoľko takéto konanie neguje činnosť samotného dohľadového orgánu, ktorý v jednotlivých návrhových konaniach chráni práva a právom dotknuté záujmy účastníkov konania. Táto ochrana je nerešpektovaním rozhodnutí, ako výsledkov dohľadovej činnosti úplne zmarená.

Vzhľadom na vyššie uvedené má správny orgán za preukázané, že účastník konania pri zadávaní zákazky na predmet „Nákup a dodanie špeciálnych sanitných motorových vozidiel“ nesplnil povinnosť uloženú rozhodnutím úradu č. 893-134-7000/2009 zo dňa 07.10.2009, a teda naplnil skutkovú podstatu správneho deliktu podľa § 149 ods. 1 písm. f) zákon o verejnom obstarávaní v znení účinnom do 31.12.2009, za čo mu úrad ukladá pokutu v celkovej výške 15 000 EUR.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podľa § 61 správneho poriadku podať rozklad na Úrad pre verejné obstarávanie, Dunajská 68, P.O. BOX 58, 820 04 Bratislava 24, **do 15 dní** odo dňa jeho doručenia. Rozhodnutie nie je možné preskúmať súdom.

Mgr. Peter Kubovič
riaditeľ legislatívno-právneho odboru

Doručuje sa

Mgr. Kristína Černayová, advokát, Slnčná 4, 903 01 Senec
Záchranná a dopravná zdravotnícka služba Bratislava, Antolská 11, 850 07 Bratislava